

## Pracovní list č. 14: HOPSA, BRATROVE

Koleda ze sbírky *Kopřivnické písničky* Emila Hanzelky

Es Fmi B Es Fmi B



1. Hopsa, bratro-ve, k vampo-spi - cham, tak spě - šně bě-žim, sotva dy -

Es Es B Es B Es F



cham. Proč tak bě-žiš, Ju-řičku, proč ně-jděš po - maličku cho-dničkem

B Es Fmi



k nám? A já bě-žim do-li-nu a ně-suvam no-vi-nu, že se naro-dil

B Es Fmi B Es



naš me-si - jaš, o němž po-vě-dal sta-ři-ček náš,

Es B Es B Es F7 B



že se ma na - ro-di-ti a k nám na svět při-ji-ti, spasi-tel náš.

1. Hopsa, bratrove, k vám pospicham,  
tak spěšně běžím, sotva dycham.

Proč tak běžiš, Juřičku,  
proč nějděš pomaličku  
chodničkem k nám?

2. Hopsa, bratrove, Antoš Mučny,  
něse ze mlyna vrtel muky.  
A zrovna s ňu k Rozině,  
ať napeče v hodině  
baby, buchty.

### Refrén:

A já běžím dolinu  
a něsu vám novinu,  
že se narodil náš mesijaš,  
o němž povědal staříček náš,  
že se ma naroditi  
a k nám na svět přijiti,  
spasitel náš.



## I. Porozumění textu



1. **Přečti si potichu text písně.** Najdi v něm výrazy, kterým:
  - chybí diakritické znaménko nebo se liší od své spisovné varianty písmenem či tvarem. Podtrhni je modře.
  - vůbec nerozumíš. Podtrhni je červeně.
2. **Ve dvojicích se pokuste vysvětlit, co mohou neznámá slova znamenat.** Poté je přeložte do současné češtiny.
3. **Přečti text nahlas.** Dbej na krátkou výslovnost.
4. **Píseň s popletenými verši.** Seřaď zamíchané verše 1. sloky a refrénu tak, aby byly ve správném pořadí (jako nápoděva ti mohou někdy posloužit rýmy na konci řádků). Následně je zkus verše rozdělit do 3 slok. Své řešení si zkontroluj na 1. straně.



*Proč tak běžiš, Juříčku,  
že se narodil náš mesijaš,  
a něsu vam novinu,  
chodničkem k nám?  
spasitel naš.  
tak spěšně běžim, sotva dycham.  
že se ma naroditi  
A já běžim dolinu  
proč nějděš pomaličku  
a k nám na svět přijiti,  
Hopsa, bratrove, k vam pospicham,  
o němž povědal staříček naš,*

## II. Porozumění obsahu



1. Proč tak spěchá Juříček?
2. Co předpověděl staříček? Naplnila se jeho předpověď?
3. Co dělá Antoš Mučný? Proč se asi tak jmenuje?
4. Jaký je úkol Roziny?

## Metodické tipy pro učitele na nácvik koledy *Hopsa, bratrove*



1. Rozdělte žáky do 5 skupin. Každá skupina si připraví prostřednictvím odlišných typů hry na tělo vyřukání rytmu jednoho řádku písně.

2. Nyní si žáci připraví ve dvojicích rytmickou recitaci textu písně bez melodie a budou se při ní snažit o krátkou výslovnost. Mohou ji doplnit rytmickou hrou na tělo.



3. Žáci se věnují porozumění textu koledy. V pracovním listu plní úkoly ke slovní zásobě, kterou neznají, a diskutují o významu písně.



4. Po částech naučte žáky melodii. Poté si společně zazpívejte celou koledu.

5. Společně sestavte hudební aranžmá celé písně:

- Žáci vytvoří pomocí perkusních nástrojů jednoduchý rytmický doprovod.
- Podle svých dovedností žáci zahrají a doprovodí píseň také na melodické nástroje.
- Společně se žáky vyberte sloky, které budou zpívat: a) sólisté, b) všichni.
- Motivujte žáky, aby k melodii vytvořili jednoduchý 2. hlas (např. formou ostinátní figury). Inspiraci vícehlasé úpravy této koledy naleznete rovněž v tištěném zpěvníku *Přiběželi do Betlema pastyře. Regionální koledy a žertovné písně ze sbírek Kopřivnické písničky Leopolda Víchý a Emila Hanzelky*.



6. Žáci si poslechnou nahrávku doprovodu v podání cimbálové muziky. Pokusí se společně určit, která část koledy tvoří předeheru a jak vypadá dohra. Poté si celou píseň s cimbálovou muzikou zazpívají.



7. Žáci se během zpěvu pohybují po prostoru do rytmu písně ve vlastní choreografii. Pantomimicky ji doplňují gesty všech vystupujících postav příběhu.

## SLOVNÍČEK NÁŘEČNÍCH VÝRAZŮ A SLOVNÍCH SPOJENÍ

NÁŘEČNÍ VÝRAZ	SOUČASNÝ VÝZNAM
spěšně	rychle
Juříčku	Jiříčku
dolina	údolí
mesijaš	spasitel
povědal	povídal
staříček	dědeček
Antoš	Antonín (nářečně)
vrtel muky	pytel mouky
ňu	ni
baby	sladké pečivo